

# BACCALAURÉATS GÉNÉRAL ET TECHNOLOGIQUE

**SESSION 2018**

**JAPONAIS**

---

**LANGUE VIVANTE 2**

Séries **ES** et **S** – Durée de l'épreuve : **2 heures** – coefficient : **2**

Série **L** Langue vivante obligatoire (LVO) – Durée de l'épreuve : **3 heures** – coefficient : **4**

Série **L** LVO et Langue vivante approfondie (LVA) – Durée de l'épreuve : **3 heures** – coefficient : **8**

Séries **STD2A, STHR, STI2D, STL, STMG et ST2S** – Durée de l'épreuve : **2 heures** – coefficient : **2**

## ATTENTION

Le candidat choisira le questionnaire correspondant à sa série :

- Série **L (LVA Y COMPRIS)** : questionnaire pages 4/6 à 5/6.
- Séries **ES, S, STD2A, STHR, STI2D, STL, STMG et ST2S** : questionnaire page 6/6.

---

*L'usage du dictionnaire est interdit.*

Dès que ce sujet vous est remis, assurez-vous qu'il est complet.  
Ce sujet comporte 6 pages numérotées de 1/6 à 6/6.

## Répartition des points

Compréhension de l'écrit	10 points
Expression écrite	10 points

## 中高生のスマホ依存<sup>1</sup>についてはどのような問題点があるか

最近では、若者の大半が、スマホを持つようになりました。スマホが一台あれば、通話やメールはもちろん、ゲームや調べものやインターネットまで、何でもできてしまうので大変便利です。ですから、特に忙しい若者や好奇心旺盛な<sup>2</sup>若者であれば、持ちたいと考えるのが当然であると言えるのです。

5 しかし、スマホの普及<sup>3</sup>と共に、社会問題となっていることがあります。それがいわゆる、中高生によるスマホ依存<sup>1</sup>についてという問題です。

少し前までの中高生というのは、スマホやケータイ電話を持っているのは、少数派<sup>4</sup>にしかすぎませんでした。しかし今では、ほとんどの中高生がスマホを持つようになってしまい、スマホ依存<sup>1</sup>について問題視<sup>5</sup>されています。どうして、スマホ依存<sup>1</sup>について、大人

10 たちはうるさく言いたくなくなってしまうのでしょうか。

まず、一般的に中高生というのは、勉強や部活など、いわゆる学校の生徒らしい生活をするべきなのです。勉強や部活や友達との遊びといったことをせず、それらの時間をすべてスマホいじり<sup>6</sup>に費やして<sup>7</sup>しまうことは、本当に、大人たちから見ていると、青春を無駄<sup>8</sup>にしているようで情けなく感じてしまうものなのです。

15 それから、もう一つのスマホ依存<sup>1</sup>による問題点として、長時間に渡る使用によって、目を悪くすることが挙げられます。最近では、スマホの普及<sup>3</sup>によって目が悪くなり、メガネやコンタクトレンズを使用している中高生たちが増えてきました。とにかく一日中スマホの画面と睨めっこし<sup>8</sup>、ひどい時には、通学中なども歩きながらスマホを使用する場合もあるのです、目が悪くなってしまうというのは、スマホ依存<sup>1</sup>による最も悪い弊害<sup>9</sup>である

20 と言えます。

もちろん目が悪くなれば、勉強にも影響<sup>10</sup>してきます。勉強する気がなくなってしまうと、成績<sup>11</sup>が以前と比べてガクッと下がってしまったと嘆<sup>12</sup>いている中高生の親たちが年々増えていて、まさに頭の痛い社会問題となっているのです。もちろん適切<sup>11</sup>に使用すれば、スマホはとても便利なものですが、やはり一日のうちで使用時間の上限<sup>12</sup>を決める

<sup>1</sup> 依存 : dépendance

<sup>2</sup> 好奇心旺盛 : plein de curiosité

<sup>3</sup> 普及 : diffusion

<sup>4</sup> 少数派 : minorité

<sup>5</sup> 問題視する : considérer comme un problème

<sup>6</sup> いじり : tapoter, pianoter

<sup>7</sup> 費やす : passer (du temps)

<sup>8</sup> 睨めっこする : faire des grimaces

<sup>9</sup> 弊害 : un dommage

<sup>10</sup> 嘆く : se lamenter

<sup>11</sup> 適切に : raisonnablement

<sup>12</sup> 上限を決める : fixer une limite

などして、自分を律し<sup>りっ</sup>13ながら使用していきべきなのです。

「harikyuin.net.html」より



スマホ依存<sup>いぞん</sup>がよく分かる<sup>がぞう</sup>画像

---

<sup>13</sup> 律する : maîtriser

**Travail à faire par les candidats de la série :  
L – Langue vivante 2 / LV2 Langue vivante approfondie**

- 1) Les candidats traiteront le sujet sur la copie qui leur sera fournie en faisant apparaître la numérotation.
- 2) Ils composeront des phrases complètes chaque fois qu'il leur est demandé de rédiger les réponses, sauf indication contraire.
- 3) Les citations seront limitées aux éléments pertinents et suivies de la mention de la ligne.

**I. COMPRÉHENSION DE L'ÉCRIT**

**Répondez aux questions suivantes en japonais.**

1. このテキストは何についてですか。
2. スマホでは何ができますか。
3. 今、スマホの普及<sup>ふきゅう</sup>はどうなっていますか。
4. その普及<sup>ふきゅう</sup>を問題視<sup>し</sup>しているのはだれでしょうか。
5. どのような問題<sup>あ</sup>が挙げられていますか。
6. 大人たちの考えでは、若者がスマホをいじるよりも、どんなことをした方がいいですか。
7. 何が目に悪いと書いてありますか。
8. スマホのあぶない使用というのは何がありますか。
9. 成績<sup>せいせき</sup>が下がってしまう理由は何ですか。
10. それらの問題に対して何をすれば良いと書いてありますか。

**Seuls les candidats composant au titre de la LVA (Langue Vivante Approfondie) en japonais traiteront également la question suivante :**

11. 「青春<sup>わだ</sup>を無駄にする」(13-14行目)とは、どういうことですか。

## II. EXPRESSION ÉCRITE

Afin de respecter l'anonymat de votre copie, vous ne devez pas signer votre composition, citer votre nom, celui d'un camarade ou celui de votre établissement.

**Seuls les candidats de la série L qui ne composent pas au titre de la LVA (Langue Vivante Approfondie) traiteront la partie A.**

**A) Traitez l'un des deux sujets suivants, en 300 signes environ. Indiquez sur votre copie le numéro du sujet choisi.**

1. 写真を見てから、感想<sup>かんそう</sup>を書いて下さい。
2. 大人たちは中高生のスマホのことを問題視<sup>し</sup>していますが、あなたの意見を書いて下さい。

**Seuls les candidats composant au titre de la LVA (Langue Vivante Approfondie) traiteront la partie B.**

**B) Traitez le sujet suivant, en 400 signes environ.**

ケイタイ電話やスマホが存在<sup>そんざい</sup>しなかった時代の人間関係を想像<sup>そうぞう</sup>してみても書いて下さい。

**Travail à faire par les candidats des séries :  
ES, S, STD2A, STHR, STI2D, STL, STMG et ST2S – Langue vivante 2**

- 1) Les candidats traiteront le sujet sur la copie qui leur sera fournie en faisant apparaître la numérotation.
- 2) Ils composeront des phrases complètes chaque fois qu'il leur est demandé de rédiger les réponses, sauf indication contraire.
- 3) Les citations seront limitées aux éléments pertinents et suivies de la mention de la ligne.

**I. COMPRÉHENSION DE L'ÉCRIT**

**Répondez aux questions suivantes en japonais.**

1. このテキストは何についてですか。
2. スマホでは何ができますか。
3. 今、スマホの普及<sup>ふきゅう</sup>はどうなっていますか。よく使われていますか。
4. その普及<sup>ふきゅう</sup>を問題<sup>し</sup>視しているのはだれでしょうか。
5. どのような問題<sup>あ</sup>が挙げられていますか。
6. スマホを持っていると、日常生活<sup>にちじょう</sup>で何が少なくなりますか。
7. 何が目に悪いと書いてありますか。
8. スマホのあぶない使用というのには何がありますか。
9. 成績<sup>せいせき</sup>が下がってしまう理由は何ですか。
10. それらの問題に対して何をすれば良いと書いてありますか。

**II. EXPRESSION ÉCRITE**

**Afin de respecter l'anonymat de votre copie, vous ne devez pas signer votre composition, citer votre nom, celui d'un camarade ou celui de votre établissement.**

Traitez en 200 signes environ, l'**UN** des deux sujets suivants. Indiquez sur votre copie le numéro du sujet choisi.

1. 写真を見てから、感想<sup>かんそう</sup>を書いて下さい。
2. あなたもスマホ依存<sup>いぞん</sup>だと思いませんか。